

PARLEMENT EUROPÉEN

2004



2009

Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire

ENVI_PV(2006)0424_1

PROCÈS-VERBAL

de la réunion des lundi 24 avril 2006, de 15 heures à 18 h 30,
et mardi 25 avril 2006, de 9 heures à 12 h 30
BRUXELLES

La séance est ouverte à 15 h 12, le lundi 24 avril 2006, sous la présidence de Karl-Heinz Florenz, président.

1. Adoption du projet d'ordre du jour ENVI_OJ (2006)0424_1v01-00

L'ordre du jour est adopté.

2. Communications de la présidence

Le président indique la nécessité d'une réunion supplémentaire. Les coordinateurs tenteront de fixer une date supplémentaire.

3. Approbation du procès-verbal des réunions des:

21 et 23 février 2006 à Bruxelles PE 370.191v01-00

21 mars 2006 à Bruxelles PE 371.719v01-00

3 avril 2006 à Strasbourg PE 371.968v01-00

Les procès-verbaux sont approuvés.

4. Réduction de l'impact de l'aviation sur le changement climatique

ENVI/6/32454 PR - PE 371.946v02-00

2005/2249(INI) COM(2005)0459

Rapporteur: Caroline Lucas (Verts/ALE)

Examen d'un projet de rapport

FOND: ENVI - Caroline Lucas (Verts/ALE) PE 371.946v02-00

PV\612827FR.doc traduction externe

PE 372.195v01-00

Avis: TRAN - Jeanine Hennis-Plasschaert (ADLE) PE 367.758v01-00
PE 371.889v01-00

Interviennent: le rapporteur, Peter Liese, Chris Davies, Vittorio Prodi, Johannes Blokland, Kathy Sinnott, John Bowis, Anders Wijkman, Niels Ladefoged (Commission, GD ENV), le président et le rapporteur.

Calendrier

Délai de dépôt des amendements: **le 3 mai 2006, à midi**

Adoption en commission: 29 et 30 mai 2006

Adoption en plénière: juillet 2006

5. Qualité de l'air

5.1 Stratégie thématique sur la pollution atmosphérique

ENVI/6/33972 PR - PE 370.247v01-00
2006/2060(INI) COM(2005)0446

Rapporteur: Dorette Corbey (PSE)

Examen d'un projet de rapport

FOND: ENVI - Dorette Corbey (PSE) PE 370.247v01-00

Avis: ITRE
REGI

Interviennent: le rapporteur, Richard Seeber, Holger Kraemer, Thomas Ulmer, Anders Wijkman, Riitta Myller, Vittorio Prodi, Mme Klingbeil (Commission, DG ENV) et le rapporteur.

Calendrier

Délai de dépôt des amendements: **le 4 mai 2006, à midi**

Adoption en commission: 29 et 30 mai 2006

Adoption en plénière: juin 2006

5.2 Qualité de l'air ambiant et un air pur pour l'Europe

ENVI/6/31655 PE 371.908v01-00
***I 2005/0183(COD) COM(2005)0447 C6-0356/2005

Rapporteur: Holger Kraemer (ADLE)

Examen d'un projet de rapport

FOND: ENVI - Holger Kraemer (ADLE) PE 371.908v01-00

Avis: JURI

Interviennent: le rapporteur, Anja Weisgerber, Gyula Hegyi, Johannes Blokland, Peter Liese, Dorette Corbey, Ria Oomen-Ruijten, Mme Klingbeil (Commission, DG ENV) et le rapporteur.

Calendrier

Délai de dépôt des amendements: **le 4 mai 2006, à midi**

Adoption en commission: 29 et 30 mai 2006

Adoption en plénière: juin 2006

6. Mise en œuvre de la législation communautaire en matière de sécurité alimentaire dans les États membres

ENVI/6/34196

DT - PE 371.883v01-00

Échange de vues

Interviennent: Paola Testori (Commission, DG SANCO), John Bowis, Dagmar Roth-Behrendt, Hiltrud Breyer, Paola Testori, Mme Villamar (EFSA), Dagmar Roth-Behrendt, Mme Villamar et Mme Testori.

La séance est levée à 18 h 30 et reprend le mardi 25 avril 2006, à 9 h 10, sous la présidence de Karl-Heinz Florenz, président.

7. Lancer le débat sur une approche communautaire en matière de programmes d'étiquetage écologique des produits de la pêche

ENVI/6/31139

PA - PE 368.005v01-00

AM - PE 371.740v01-00

2005/2189(INI) COM(2005)0257

Rapporteur: Frédérique Ries (ADLE)

Adoption d'un projet d'avis

Interviennent: le rapporteur, le président (pour accueillir Glenis Willmott, qui succède à Phillip Whitehead).

Amendements adoptés: 1, 2, 3, 4(2), 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 16

Amendements rejetés: 4(1), 15

Amendements caducs: 8, 14

Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté par 30 voix contre 1, et aucune abstention.

8. Taxes sur les voitures particulières

ENVI/6/29519

PA - PE 362.840v01-00

AM - PE 367.918v01-00

* 2005/0130(CNS) COM(2005)0261 C6-0272/2005

Rapporteur: Claude Turmes (Verts/ALE)

Adoption d'un projet d'avis

Interviennent: le rapporteur, Anja Weisgerber, Matthias Groote, John Bowis (sur la structure de la liste électorale), le président (sur la contribution de M. Bowis), Chris Davies et le rapporteur.

Amendements adoptés: 1, 2, 6, 9, 11, 16, 24-26, 29-31, 32(1), 34

Amendements rejetés: 10, 12, 13, 22, 23, 27, 28, 32(2), 33, 35

Amendements caducs: 21

Le projet d'avis, tel que modifié, est adopté par 36 voix contre 13, et 1 abstention.

9. Protection des eaux souterraines contre la pollution

ENVI/6/33560

PR - PE 367.996v01-00

AM - PE 370.253v01-00

***II 2003/0210(COD) 12062/1/2005 C6-0055/2006
T6-0145/2005

Rapporteur: Christa Kläß (PPE-DE)

Adoption d'un projet de recommandation en seconde lecture

Intervient: Rapporteur

Amendements adoptés: 1-6, 8-18, 20-23, 24(2), 25, 26-31, 33, 35, 38, 39, 41, 42, 44, 45, 51, 54, 61, 62, 65, 66, 69

Amendements rejetés: 24(1), 36, 37, 40, 53, 58

Amendements retirés: 19

Amendements caducs: 7, 63, 64, 67

Le projet de recommandation en seconde lecture, tel que modifié, est adopté à l'unanimité avec une abstention.

10. Catastrophes naturelles (incendies, sécheresses et inondations) – aspects environnementaux

ENVI/6/31161

PR - PE 370.246v01-00

AM - PE 371.874v01-00

2005/2192(INI)

Rapporteur: Edite Estrela (PSE)

Adoption d'un projet de rapport

Intervient: le rapporteur

Amendements adoptés: paragraphe 4, am oral au paragraphe 10, 1-11, 13-17, 19(1), 20, 22, 23, 28-31, 33(1)

Amendements rejetés: 12, 18, 19(2), 21, 24, 32

Amendements caducs: 25-27

Le projet de rapport, tel que modifié, est adopté par 35 voix contre 4, et 1 abstention.

Interviennent: le président (sur la procédure du vote) et John Bowis (sur le vote).

11. **Éradication de certaines encéphalopathies spongiformes transmissibles (modification du règlement)**

ENVI/6/27733

PR - PE 368.022v02-00

AM - PE 370.276v01-00

***I 2004/0270B(COD) COM(2004)0775 C6-0223/2004

Rapporteur: Dagmar Roth-Behrendt (PSE)

Adoption du projet de rapport

Interviennent: le rapporteur, Mojca Drčar Murko, Avril Doyle, Horst Schnellhardt, Caroline Jackson

Amendements adoptés: 1-21, 23-32, 56, 62-64, 35, 2-5 AGRI(2), 6 AGRI(1)

Amendements rejetés: 33, 34, 36, 37, 46, 47, 49, 51(2), 54(2), 1 AGRI, 6 AGRI(2), 12 AGRI

Amendements retirés: 22, 38, 41, 42

Amendements caducs: 39, 40, 43-45, 48(1,2), 51(1), 52, 53, 54(1), 55, 58-61, 65, 2 AGRI(1), 11 AGRI, 14 AGRI

Le projet de rapport, tel que modifié, est adopté par 44 voix contre 2, et 2 abstentions.

12. **Questions orales à la Commission**

12.1 **Question orale 3/6/2006 par M. Karl-Heinz Florenz sur l'importation d'oiseaux sauvages dans l'Union européenne**

ENVI/6/34635

CM - PE 371.727v01-00

Réponse de la Commission à une question orale

Interviennent: M. Eggink (Commission, DG ENV), John Bowis, le président, M. Eggink, le président, Caroline Jackson et M. Eggink.

12.2 **Question orale 4/6/2006 par M. Dimitrios Papadimoulis sur les engagements pris à la Conférence de Pékin sur l'influenza pandémique aviaire et humaine**

ENVI/6/35157

CM - PE 371.835v01-00

Réponse de la Commission à la question orale

Interviennent: M. Karcher (Commission, DG SANCO), Dimitrios Papadimoulis, John Bowis et M. Karcher.

12.3 Question orale 5/6/2006 par M. John Bowis sur les essais cliniques

ENVI/6/35715

CM - PE 372.090v01-00

Réponse de la Commission à la question orale

Intervient: M. Terberger (Commission, DG ENTR)

Johannes Blokland, vice-président, prend la présidence à 11 h 35.

Interviennent: John Bowis, Linda McAvan, Dagmar Roth-Behrendt, Jules Maaten, Peter Liese et M. Terberger.

13. Questions diverses

Néant

14. Réunion des coordinateurs

(À HUIS CLOS)

15. Date et lieu de la prochaine réunion

3 mai 2006, de 15 heures à 18 h 30

4 mai 2006, de 9 heures à 12 h 30 et de 15 heures à 18 h 30

Bruxelles

La séance est levée à 12 h 30.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REGĪSTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLĒTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/ LISTA
DE PRESENCAS/PREZENCNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Karl-Heinz Florenz, Johannes Blokland, Satu Hassi (2), Georgs Andrejevs (1)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Liam Aylward (2), John Bowis, Frederika Brepoels, Hiltrud Breyer, Martin Callanan (2), Dorette Corbey, Chris Davies, Avril Doyle (2), Moja Drčar Murko, Edite Estrela, Jillian Evans (2), Matthias Groote, Françoise Grossetête (2), Cristina Gutiérrez-Cortines, Gyula Hegyí, Caroline Jackson, Dan Jørgensen (2), Christa Klauß, Eija-Riitta Korhola, Holger Kraemer, Urszula Krupa, Aldis Kuškus (2), Marie-Noëlle Lienemann, Peter Liese, Jules Maaten, Linda McAvan, Riitta Myller, Péter Olajos, Miroslav Ouzký (2), Dimitrios Papadimoulis, Adriana Poli Bortone (1), Vittorio Prodi, Frédérique Ries, Dagmar Roth-Behrendt, Guido Sacconi, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt (2), Richard Seiber, Kathy Sinnott, Jonas Sjöstedt, Bogusław Sonik (2), María Sornosa Martínez, Antonios Trakatellis, Thomas Ulmer, Anja Weisgerber, Åsa Westlund (2), Anders Wijkman
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varjäsened/ Suppleanter
Margrete Auken (2), Giovanni Berlinguer (1), Bairbre de Brún (2), Christofer Fjellner (2), Milan Gaľa, Genowefa Grabowska, Vasco Graça Moura (2), Jutta D. Haug (2), Henrik Lax, Caroline Lucas, Jan Tadeusz Masiel (1), Miroslav Mikolášik, Ria Oomen-Ruijten, Alojz Peterle, Guido Podestà (1), Amalia Sartori (1), Pál Schmitt, Bart Staes (2), Robert Sturdy (1), Claude Turmes (2), Glenis Willmott (2)

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednaní (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelja/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Barbuletu (1), Parvanova (1), Tirlle (1)

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen
volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

(1) 24.4.2006

(2) 25.4.2006

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>	
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummisjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>	
<p>Barton (1), Blöch (2), Eggink (2), Hartridge (1), Karcher (2), Klingbeil (1), Ladefoged (1), Lidios (2), Perotto (2), Quevauviller (2), Terberger (2), Testori (1), Valpuesta (2), Van Dyck (2)</p>	
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>	
EEA	Rivière, McAleavey (1)
EFSA	Villamar

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>	
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>	
PPE-DE	Kandolf, Amiot Romero (2), Philibert
PSE	Verheyden, Schöner
ALDE	Meier (2), Chesnelong, Miczki
Verts/ALE	Singhofen (2), Lehtonen, Emmes
GUE/NGL	Pantazidou, Falk (2), Lopriore
IND/DEM	Wijmenga
UEN	Fiore (2), O'Connor, Laera
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urząd predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretári büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária geralneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generalne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Riche
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteinstus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právný servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Moore (1)	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Jacobs, Gonçalves, Magnano, Deregnacourt, Köykkä (1), Malmros, Sundberg, Blaszaer, Wittmann, Haller	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustajaja/Assistenten	
Kurittu	

- * (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Aelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigunas/Tisztviselő/Uffčjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman

